

Canada - United States
Inter-Parliamentary Group
Canadian Section



Groupe interparlementaire
Canada - États-Unis
Section canadienne

**Rapport de la délégation parlementaire canadienne
au *Pacific NorthWest Economic Region* :
17e sommet annuel**

Groupe interparlementaire Canada-États-Unis

**Anchorage, Alaska, États-Unis d'Amérique
Du 22 au 26 juillet 2007**

Rapport

Du 22 au 26 juillet 2007, des membres du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis ont participé au 17^e Sommet annuel de la Pacific NorthWest Economic Region à Anchorage (Alaska). Le présent rapport résume les principaux points abordés à la plénière et au cours de séances choisies qui se sont déroulées en même temps.

DISCOURS-PROGRAMME – PETIT DÉJEUNER

Anil Mathus, Alaska Tanker Company

- Lorsqu'on prend des décisions en matière d'énergie, il faut tenir compte des conséquences environnementales.
- Des personnes qui semblent avoir des intérêts différents doivent se réunir pour résoudre les problèmes; il faut, en groupe, chercher le bien commun.
- L'entreprise doit se projeter dans l'avenir sur dix ou vingt ans.
- Il faut avoir une bonne orientation morale pour concilier les besoins sociaux et économiques.

DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE

La chaîne d'approvisionnement est-elle solide?

Paul Godfrey, Alberta Economic Development

- Il n'y a dans le monde que les réserves pétrolières de l'Arabie Saoudite qui soient plus importantes que celles du Canada. En Alberta, 90 p. 100 de la ressource ne peut être exploitée qu'au moyen de technologies in situ.
- L'Alberta est au beau milieu de la période de croissance économique la plus forte qu'une province ait jamais connue dans toute l'histoire du Canada.
- Une économie en pleine expansion éprouve des problèmes de demande et d'offre de main-d'œuvre; en Alberta, les pénuries de main-d'œuvre ont poussé à la hausse les salaires et le prix du logement.
- Les prix du pétrole et du gaz sont instables.
- Un forum national réunissant acheteurs et vendeurs afin de trouver des solutions commerciales et de meilleures possibilités de réaliser des bénéfices est précieux; il faudrait aider les entreprises à établir des contacts et à se donner des outils pour prospérer dans l'économie mondiale et créer des alliances stratégiques.
- Lorsqu'on fait des affaires en Alberta, il importe :
 - de connaître les règles du jeu;
 - d'évaluer ses capacités;
 - de repérer des occasions qui correspondent à ses capacités.

Instantané de l'économie de la région

Jock Finlayson, Business Council of British Columbia

- Les États et les provinces du Pacifique-Nord-Ouest croissent généralement à un rythme supérieur à la moyenne nationale, mais les réalités démographiques seront une contrainte pour la suite de cette croissance.
- Au Canada, le leadership économique s'est déplacé vers l'Ouest.
- La construction est un important moteur d'expansion économique.
- L'Asie est un élément de plus en plus important de la dynamique économique mondiale, et elle est de plus en plus importante pour l'économie régionale du Pacifique-Nord-Ouest.
- La Chine est sur le point de supplanter le Canada comme principal fournisseur de marchandises des États-Unis, ce qui modifie les caractéristiques du commerce et les chaînes d'approvisionnement.
- Défis à venir :
 - pénuries de main-d'œuvre qualifiée et conséquences de la hausse de la rémunération;
 - circulation efficace des personnes et des marchandises aux points d'entrée et à la frontière commune, sans congestion ni délais;
 - valeur relativement forte de la devise canadienne;
 - besoins en infrastructure des transports et de l'énergie.

Groupe d'experts en développement commercial et économique

Wayne Stevens, Chambre de commerce de l'Alaska

- L'Alaska a des possibilités et des défis « énormes ».
- Un nombre appréciable de localités de l'Alaska n'ont pas toute l'infrastructure de base voulue.
- La région du Pacifique-Nord-Ouest possède des ressources immenses, et il faut les extraire dans le respect de l'environnement.
- L'offre de capitaux dans le monde est à la baisse tandis que la demande est à la hausse.
- Le système d'éducation a été créé il y a plus de 100 ans pour une société agraire; ce système est déficient, et il faut y apporter des correctifs.

Jay Clemens, Associated Oregon Industries

- Les problèmes de main-d'œuvre sont non négligeables.
- L'Oregon n'est pas assez ouvert sur l'extérieur et il doit s'ouvrir davantage pour livrer concurrence à l'échelle de la planète.
- L'économie de l'Oregon repose sur les ressources naturelles, mais l'État est très dépendant du Canada en matière énergétique.
- Il faudrait investir dans l'infrastructure qui facilite le commerce.
- Les États-Unis investissent beaucoup dans la recherche et le développement; les emplois et les immobilisations viennent après la recherche et le développement.
- Pour exceller en recherche et développement, il faut investir dans la main-d'œuvre et l'enseignement supérieur.

Ken Kolby, Chambre de commerce de l'Alberta

- L'Alberta n'a aucune dette nette. Elle a actuellement des excédents de fonctionnement.
- En Alberta, le revenu des particuliers est de 25 p. 100 supérieur à la moyenne nationale.
- Défis à relever en Alberta :
 - pénuries en main-d'œuvre qualifiée et non qualifiée;
 - coût de la main-d'œuvre;
 - vieillissement démographique.

- Parfois, il est plus facile de faire du commerce dans l'axe nord-sud que dans l'axe est-ouest.
- Un défi central à relever pour assurer la pérennité du secteur rural est celui de l'offre de professionnels de la santé.
- Il faut qu'on puisse faire des études supérieures dans toute l'Alberta.
- Il faut :
 - modifier la politique d'immigration;
 - investir davantage dans les transports;
 - permettre le franchissement de la frontière 24 heures par jour et sept jours par semaine, au besoin.

Don Brunell, Association of Washington Business

- La situation financière de l'État de Washington est « solide ». L'État se situe au cinquième rang comme lieu privilégié pour l'investissement.
- L'État de Washington veut promouvoir le tourisme.
- Dans l'État de Washington, il faut améliorer les couloirs de transport; le port de Seattle est aux prises avec des difficultés à cause des problèmes ferroviaires et routiers.
- Dans l'État de Washington, il est difficile de choisir l'emplacement des infrastructures de transport et de les financer.
- Les études en mathématique et en sciences sont importantes, et il devrait y avoir des normes élevées en éducation et en formation professionnelle.
- En matière de soins de santé, il faudrait mettre l'accent sur la prévention, et il faudrait encourager les gens à rester en bonne santé.
- Il faudrait éliminer le réflexe « pas dans ma cour ».

DISCOURS-PROGRAMME – DÉJEUNER

Son Excellence David Wilkins, ambassadeur des États-Unis au Canada

- Le leadership aux plus hauts niveaux a son importance.
- Le dialogue bilatéral se fait une réunion, une conversation et une relation à la fois.
- Les États-Unis et le Canada sont deux grandes démocraties qui appliquent différemment les principes démocratiques. Considérons les différences suivantes :

- 36 jours pour les élections au Canada contre 18 mois aux États-Unis;
 - période des questions au Canada alors qu'il n'existe rien de tel aux États-Unis;
 - nomination des sénateurs, juges et ministres sans audiences de confirmation au Canada, alors qu'il y en a pour certains postes aux États-Unis;
 - dates d'élections inconnues et candidats connus au Canada, et dates connues et candidats inconnus aux États-Unis.
- Les citoyens des deux pays devraient se munir d'un passeport, qui est probablement le « meilleur » document et qui sera acceptable aux fins de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO).
 - Selon le secrétaire Chertoff, il est probable que les éléments de l'IVHO qui touchent les transports terrestres et maritimes seront mis en place à l'été 2008; il est peu probable que l'administration américaine actuelle quitte le pouvoir sans avoir mis en place complètement cette initiative.
 - Le président Bush a dit qu'il imposerait son veto au projet de loi de crédit à l'égard du département de la Sécurité intérieure, projet de loi qui comprendra sans doute des dispositions qui auront pour effet de retarder la mise en place des éléments terrestre et maritime de l'IVHO, qui ne pourraient pas s'appliquer avant juin 2009.
 - La carte PASS, NEXUS, etc. faciliteront le commerce et les déplacements. Ils rendront la frontière plus moderne, plus rapide et plus sûre.
 - Le Partenariat pour la sécurité et la prospérité est une stratégie nord-américaine pour livrer concurrence dans l'économie mondiale. Il comprend des mesures visant à :
 - atténuer les menaces à la sécurité;
 - gérer les menaces qui se concrétisent tout de même;
 - réduire le coût des affaires;
 - harmoniser la réglementation;
 - améliorer la mobilité de la main-d'œuvre.
 - Les Américains remercient le Canada de la lourde tâche que les Canadiens assument en Afghanistan;
 - L'énergie est le prochain grand enjeu bilatéral : le Canada en a en abondance, et les États-Unis en ont besoin.
 - Les relations bilatérales sont importantes pour les deux pays ainsi que pour le reste du monde.

TRANSPORTS

Infrastructure des transports

Jeane Wong, Transports Canada

- Les réseaux de transport sont l'armature de nos économies et ils sont essentiels à notre croissance économique.
- Il faut voir l'infrastructure dans une perspective à long terme.
- La vitalité des collectivités asiatiques de Vancouver et de Toronto est de bon augure pour les relations du Canada avec la région de l'Asie-Pacifique.
- L'intégration sur le marché détermine la répartition de l'activité économique.
- La Chine s'affirme comme un centre manufacturier qui expédie ses produits dans le monde entier; les importations de Chine au Canada ont été multipliées par près de 550 p. 100 entre 1995 et 2005.
- Une grande partie de l'infrastructure matérielle du Canada atteint presque la fin de sa vie utile.
- Il faudrait améliorer l'infrastructure pour assurer la circulation fluide et sûre des biens et des personnes.
- Le gouvernement fédéral du Canada a des entretiens avec les provinces et les territoires pour élaborer une approche cohérente de tous les types d'infrastructure.

Pat Jones, Washington Ports Association

- L'État de Washington est, aux États-Unis, celui qui dépend le plus du commerce.
- Les ports donnent un accès direct au commerce mondial des marchandises.
- Depuis 20 ans, on observe une vigoureuse croissance du volume des marchandises conteneurisées, et cette croissance devrait se poursuivre sur la côte ouest du Canada et des États-Unis.
- Il faut mieux réussir à atténuer les effets sur l'environnement et la circulation et les autres effets dans une collectivité donnée avant d'accroître la capacité d'un terminal ou d'un couloir de transport.
- Il faut un réseau de transport intégré.

- Un enjeu important est celui des responsabilités relatives des fournisseurs de services de transport et des contribuables dans le financement de l'infrastructure des transports.

John Parrott, Totem Ocean Trailer Express

- L'Alaska a différentes difficultés à surmonter en matière de transport :
 - vent;
 - eau;
 - climat, et surtout la glace;
 - distance.
- Il faut vitesse, souplesse et fiabilité.
- La nouvelle technologie, les nouvelles infrastructures, etc. permettent des économies de carburant, de main-d'œuvre, d'entretien et autres.

Mike Jacob, Pacific Merchant Shipping Association

- L'infrastructure portuaire est en demande et elle fait l'objet d'une concurrence.
- On observe dans le monde entier une croissance dans le transport par conteneurs équivalents-vingt pieds.
- Le couloir Alameda se caractérise par :
 - une solide composition de cargo multimodal;
 - une demande de services ferroviaires vigoureuse et uniforme;
 - une infrastructure secondaire qui croît pour répondre à la demande;
 - sa position comme « premier mille » du réseau.
- Le couloir Alameda n'est pas nécessairement un bon modèle, puisqu'il se distingue par plusieurs caractéristiques uniques.
- Une question centrale est celle de savoir comment financer au mieux les grands projets d'infrastructure ferroviaire, qui demandent beaucoup de capitaux et présentent des avantages à la fois pour le public et pour le privé.
- Les frais devraient être concurrentiels et refléter l'ampleur des avantages pour les intérêts privés.

Bruce Burrows, Association des chemins de fer du Canada

- Le secteur ferroviaire évolue pour répondre aux exigences changeantes qui sont faites à l'infrastructure, et il est un mode durable de transport de surface.
- Le secteur ferroviaire est un élément important du réseau multimodal, il est un catalyseur pour l'économie et il présente des avantages environnementaux.
- Les chemins de fer ont une portée continentale, d'un océan à l'autre, et ils sont en partenariat avec les ports canadiens.
- Le secteur ferroviaire est aux prises avec des problèmes de capacité en raison d'une croissance sans précédent; il se fait des immobilisations, mais elles coûtent cher, et on essaie aussi de surmonter les contraintes de capacité par une plus grande coopération entre modes de transport et entre le Canadien Pacifique et le Canadien national.
- La coopération multimodale est un élément clé, si on veut assurer à l'avenir des transports durables.
- Les sociétés ferroviaires appuient sincèrement la Porte d'entrée de l'Asie-Pacifique.
- Les chemins de fer canadiens ont une charge fiscale relativement plus lourde que celle des chemins de fer américains, et l'avantage des États-Unis s'accroît.
- L'amélioration de la sécurité et celle du commerce vont de pair, et le Partenariat pour la sécurité et la prospérité donne une occasion de s'attaquer aux problèmes.

James Titsworth, BNSF Railway

- La croissance dans les transports ferroviaires est le résultat de facteurs comme la pénurie de camionneurs, la croissance du commerce agricole, la congestion des routes et un renforcement du commerce transpacifique, entre autres considérations.
- Les zones « mégapolitaines » sont à l'origine de la demande; ce sont des centres de croissance, mais aussi des centres d'engorgement.
- Il est possible d'accroître la capacité en acquérant une nouvelle capacité et en maximisant l'utilisation de la capacité existante; la maximisation peut se faire par de nouvelles procédures, ainsi que par une meilleure utilisation, la coordination, la coopération et de meilleures méthodes.
- Les chemins de fer ont une densité de capital exceptionnelle.

- Le rendement sur l'investissement est étroitement lié aux immobilisations; plus le secteur a un rendement élevé, plus il attire les investissements.
- Dans de nombreux projets, les avantages publics dépassent les avantages du privé.
- La demande de transport ferroviaire de marchandises continue d'augmenter, car ce mode de transport est concurrentiel, propre, sûr et efficace.

L'honorable Jim Kenyon, ministre du Développement économique, Assemblée législative du Yukon

- Une étude du transport ferroviaire Alaska-Yukon, qui a été lancée en 2005 et considère un cycle de vie de 50 ans dans l'analyse de rentabilité, a entrepris des analyses dans quatre domaines :
 - marché – trafic et revenus;
 - technique/génie – acheminement et coût;
 - finances – investissements complets et échelonnés;
 - intérêt public – États-Unis et Canada.
- Anchorage (Alaska) est à cinq jours de navigation de moins que la Californie avec la Chine.
- En retirant des camions de la route, on réduit les émissions de gaz à effet de serre, on abîme moins les routes et on obtient d'autres avantages.
- Une liaison ferroviaire Alaska-Yukon présenterait des avantages tant pour les intérêts privés que pour le public; non seulement on réduirait le coût de reconstruction des routes, et les émissions de gaz à effet de serre, mais on améliorerait aussi la sécurité des routes publiques et l'expérience touristique.
- Une liaison ferroviaire Alaska-Yukon améliorerait la sécurité économique de l'Alaska et de la zone continentale des États-Unis en leur offrant de plus nombreuses routes d'approvisionnement.

Bruce Carr, Alaska Railroad Corporation

- L'Alaska Railroad Corporation (ARRC) a pour mandat d'être rentable et de favoriser le développement de l'économie alaskienne en intégrant le chemin de fer et les plans de développement communautaire de la zone ferroviaire.
- Les chemins de fer sont un outil de développement économique.
- L'ARRC est favorable à la liaison ferroviaire Alaska-Yukon.

- Il faut des partenariats publics-privés et des efforts de coopération, car l'ARRC et le Canadien national ne peuvent y arriver seuls.

DISCOURS-PROGRAMME – PETIT DÉJEUNER

Ben Erulkar, département américain du Commerce

- Le Canada et les États-Unis ont des relations bilatérales considérables ainsi que les plus grandes relations commerciales bilatérales au monde.
- Le Canada est le principal fournisseur d'énergie des États-Unis.
- On distingue cinq nouvelles réalités dans l'économie mondiale du XXI^e siècle :
 - l'économie est vraiment mondiale, et les pays sont plus forts économiquement lorsqu'ils participent à fond à l'économie mondiale;
 - la concurrence est acharnée et le rythme du changement va continuer à s'accélérer;
 - le monde devient de jour en jour plus compliqué, et il faut reconnaître que nous sommes plus forts lorsque nous sommes solidaires que lorsque nous agissons seuls;
 - les partenariats publics-privés deviennent plus importants de jour en jour, et ils sont plus indispensables que jamais auparavant;
 - la capacité d'innovation est, au XXI^e siècle, le seul avantage concurrentiel durable qui soit possible.
- Il faut faire avancer continuellement l'art et la science de l'innovation et de la compétitivité.

TECHNOLOGIE DE POINTE

Groupe d'experts en recherche et développement

Ben Erulkar, département américain du Commerce

- Tous les intéressés doivent travailler ensemble en fonction d'objectifs communs et ainsi bénéficier de synergies.
- Il faut des modèles d'investissement pour maximiser la commercialisation.
- Une excellente recherche doit être le point de départ, et elle doit être transformée par le développement de produits.
- Il existe trois modèles :
 - la recherche appliquée pure, avec la recherche universitaire et des stratégies régionales en matière de commercialisation;
 - les incubateurs;
 - les laboratoires de recherche.

- Dans la recherche appliquée pure, la clé du succès est de veiller à ce que les résultats de la recherche soient à la disposition de l'ensemble de la collectivité.
- Quatre éléments clés caractérisent les incubateurs d'entreprises fructueux :
 - un thème commun, par exemple une orientation vers un secteur particulier, comme celui de la biotechnologie;
 - les ressources nécessaires pour susciter et structurer des organisations de démarrage;
 - l'intégration ou des relations de travail avec de grands établissements comme les collèges communautaires, et l'appui de ces établissements;
 - des règles et des pratiques communes concernant le départ de l'entreprise préparée dans l'incubateur, notamment à propos du calendrier, de la mesure du progrès, etc.
- Les laboratoires de recherche devraient commercialiser la technologie; il faut du leadership et du talent – ou une vue d'ensemble et de l'intelligence – pour commercialiser la technologie.

Lance Miller, Juneau Economic Development Council

- Pour avoir une économie de l'innovation, il faut se passionner pour quelque chose.
- Il faut être prêt à accepter les échecs et les réussites, car tout ce qu'on ne tente pas de faire est forcément un échec. Cela dit, il faut choisir les gagnants, dans la mesure où il est possible de les repérer, car il ne faut gaspiller ni temps, ni argent.
- Les études en sciences, en technologie, en génie et en mathématiques sont importantes.
- L'Alaska est victime d'un exode des cerveaux.
- Il faut se servir de la technologie et des sciences pour faire les choses mieux, à meilleur marché et de façon plus propre.
- Il faut exploiter les économies de ressources pour favoriser le développement économique.

Rollo Pool, Springboard

- Depuis 1950, il y a une diminution significative du travail de recherche-développement accompli par le gouvernement fédéral.
- Il faut que les entreprises aient les outils qui leur permettront de livrer concurrence sur les marchés en évolution d'aujourd'hui.
- Le nombre d'étudiants qui obtiennent un diplôme de génie est dix fois plus élevé en Chine et cinq fois plus élevé en Inde qu'aux États-Unis.

Stan Torrie, Alberta Advanced Education and Technology

- Il faut mieux réussir à transformer les résultats de la recherche en nouvelles entreprises et en nouveaux produits.
- Il faut établir des liens entre les organisations locales et internationales, les organisations qui font de la recherche et les chercheurs; une base de données faciliterait l'établissement de ces liens.
- Avantages régionaux possibles de liens entre organisations de recherche et chercheurs :
 - bâtir une équipe régionale de recherche dans des domaines stratégiques communs;
 - permettre la mise en commun de possibilités d'investissement dans la recherche-développement avec des partenaires;
 - favoriser un cadre propice à la collaboration.

Buck Sharpton, Université de l'Alaska (Fairbanks)

- Il est difficile de faire participer les universités au développement économique.
- Les professeurs d'université devraient être récompensés par la reconnaissance de leur propriété intellectuelle.
- À cause des changements climatiques, le monde est au bord d'une transformation majeure; il faudra innover pour faire évoluer le monde en fonction des changements climatiques.
- Il faut de bons protocoles, des partenariats et de la connectivité.

Mark Bussell, Western Washington University

- Le port de Bellingham a pris les devants pour réaménager le front de mer.

- Le Consortium for Technological Innovation and Development (CTID) – qui engloberait le port de Bellingham, le secteur privé par l’entremise du Technology Alliance Group et la Western Washington University – serait la plaque tournante de l’innovation dans le nord-ouest de l’État de Washington.
- Entre autres choses, le CTID :
 - favorise la recherche-développement par des partenariats université-industrie;
 - offre un incubateur et des locaux de laboratoire;
 - appuie la création d’emplois axés sur la technologie dans la région;
 - aide Bellingham à devenir un centre de technologie de pointe;
 - donne à des établissements d’enseignement supérieur l’occasion de participer à des solutions pour relever des défis scientifiques et technologiques concrets en créant des liens avec l’industrie;
 - donne à des organisations de démarrage et de croissance d’entreprises des occasions d’explorer et de développer des technologies nouvelles et d’améliorer les technologies existantes.
- Il est important que les divers intéressés travaillent ensemble pour réaliser des gains, même s’il existe des objectifs différents.

David Anderson, Idaho National Laboratory

- Il faudrait faire la commercialisation de la propriété intellectuelle auprès de ceux qui peuvent s’en servir.
- Il faudrait former des partenariats pour obtenir l’accès à la technologie et à la propriété intellectuelle.
- Les entreprises veulent une technologie commerciale ou un produit qui sont parfaitement prêts, mais il y a, pendant la période d’incubation, un écart à combler sur le plan financier ou commercial.
- Les partenariats entre l’État et le secteur privé sont l’une des clés de la commercialisation de la technologie.

DISCOURS-PROGRAMME – DÉJEUNER

L'honorable Dennis Fentic, premier ministre du Yukon

- La région économique du Pacifique-Nord-Ouest est un outil important de promotion du développement économique durable.
- L'Alaska et le Yukon coopèrent et travaillent en collaboration dans des domaines comme le tourisme, les transports, le commerce et l'exploitation des ressources; dans les dossiers d'importance pour les deux parties, on adopte une approche globale pour le Nord.
- L'exploitation des ressources naturelles continue de transformer les économies du Nord.
- Il faut investir dans l'infrastructure pour soutenir le développement économique.

ÉNERGIE DES OCÉANS ET DES COURS D'EAU

Ressources régionales

David Lockard, Alaska Energy Authority

- Cairn Point a été choisie pour réaliser une étude de faisabilité en raison des ressources et de la profondeur.

Jessica Johnson, Ocean Renewable Energy Group

- L'énergie des vagues varie dans l'espace et dans le temps.
- L'énergie marémotrice est hautement prévisible et fiable, avec de grandes variations dans l'espace et le temps.

Craig Collar, Snohomish Public Utilities District

- L'énergie marémotrice est propre, n'a aucune émission, est prévisible, située près des centres démographiques et sûre. Elle contribue également au développement économique.
- L'énergie marémotrice fait partie et doit faire partie désormais des solutions.

Jay Stern, Finavera Renewables

- Avantages de l'énergie des vagues :
 - densité;
 - disponibilité;
 - prévisibilité.
- Le potentiel de l'énergie des vagues dans le Pacifique-Nord-Ouest est énorme.

Mark Kendall, département de l'Énergie de l'Oregon

- L'énergie des océans ne dépend pas de l'endroit où se trouvent les frontières.
- L'Oregon est relativement riche en énergie produite par les vagues de l'océan.

Uday Mathur, Pacific Gas & Electric Company

- Les caractéristiques de la charge saisonnière rendent possible des avantages communs dans l'exploitation des ressources et du réseau pour la Californie et la Colombie-Britannique.
- La Californie a un grand potentiel en ce qui concerne l'énergie des vagues, potentiel qui pourrait faire une contribution appréciable pour les objectifs du portefeuille d'énergies renouvelables après 2010.
- La région de la baie de San Francisco est peut-être celle qui le potentiel d'énergie marémotrice le plus considérable en Amérique du Nord.
- La Colombie-Britannique a des ressources en énergie renouvelable comme le vent, l'hydroélectricité et la biomasse; plus tard, l'énergie marémotrice et l'énergie devraient également être disponibles.

Jim Strandberg, Alaska Energy Authority

- La capacité de transport de l'énergie est un élément essentiel pour relier les collectivités aux projets d'exploitation des énergies renouvelables.
- Il doit y avoir des lignes de transport au Canada pour permettre l'exportation d'énergie.

Investissements stratégiques pour saisir l'occasion que présente l'énergie de l'océan

Représentant de l'État Jeff Morris, Chambre des représentants de l'État de Washington (représentant Chris Campbell, Ocean Renewable Energy Group)

- Comme l'électricité était relativement peu coûteuse, la diversification n'a pas été encouragée.
- « Points de rupture » dans le système de commercialisation :
 - le manque de clarté à propos de l'acheminement vers le marché paralyse l'investissement;
 - il faut atténuer le risque du marché et le risque pour le capital;
 - il faut un soutien à long terme;
 - il faut ménager une passerelle vers le marché à long terme des énergies renouvelables.
- Le capital de risque est devenu si réfractaire au risque qu'il ne fait plus d'investissement de pré-amorçage.

- Le soutien de l'infrastructure ferait diminuer le risque pour les immobilisations et permettrait de réaliser des projets avec des tarifs inférieurs; parmi les possibilités figurent une délivrance plus facile des permis, et des coûts d'interconnexion et d'intégration partagés.

Rendre possible l'exploitation de l'énergie des océans

Craig Collar, Snohomish Public Utilities District

- Le processus de délivrance des permis de la Federal Energy Regulatory Commission se transforme.
- Des études préliminaires portent sur des questions comme celles-ci :
 - caractéristiques de l'énergie marémotrice;
 - questions environnementales et multiplicité des utilisations;
 - interconnexion des réseaux.

Jessica Johnson, Ocean Renewable Energy Group

- L'infrastructure partagée présente un certain nombre d'avantages :
 - charge moins lourde pour les promoteurs de premiers projets;
 - développement accéléré de la technologie;
 - plus grande capacité de localiser et de contrôler les impacts et l'intégration de l'énergie;
 - capacité d'apprendre en réalisant des choses et d'apprendre les uns des autres;
 - capacité d'accumuler des données et de l'information.
- Il faut associer l'infrastructure massive et l'infrastructure secondaire pour mettre en commun les coûts, les risques et les données.

Mark Kendall, département de l'Énergie de l'Oregon

- Oregon a au moins sept sites pour exploiter l'énergie des vagues.
- La collaboration entre organisations et la participation de tous les intervenants en cause sont importantes.

Doug Johnson, Ocean Renewable Power Company

- Un modèle d'aménagement réussi de projets d'énergie marémotrice comprend les éléments suivants :
 - une collaboration précoce et fréquente entre les principaux intéressés;
 - une coopération complète et précoce entre l'État et les organismes fédéraux de réglementation et de délivrance des permis;
 - un financement du développement fourni par l'État et les organismes fédéraux.

Burt Hammer, Puget Sound Tidal Power, LLC

- Étant donné que le flot des marées varie considérablement dans les zones restreintes, il est important de savoir avec précision où il faut placer les turbines.
- Il y a un nombre appréciable de modèles de turbine existants ou possibles; certaines sont relativement plus efficaces dans les courants lents et certains peuvent avoir moins d'impact sur les poissons et faire moins de débris.
- Il faut que la technologie corresponde aux caractéristiques du lieu.

Respectueusement soumis,

L'hon. Jerahmiel Grafstein, sénateur
coprésident
Groupe interparlementaire
Canada-États-Unis

Rob Merrifield, député
coprésident
Groupe interparlementaire
Canada-États-Unis

Dépenses de voyage

ASSOCIATION	Groupe interparlementaire Canada-États-Unis
ACTIVITÉ	<i>Pacific NorthWest Economic Region</i> : 17e sommet annuel
DESTINATION	Anchorage (Alaska)
DATES	Du 22 au 26 juillet 2007
DÉLÉGATION	
SÉNAT	L'hon. Wilfred Moore, sénateur
CHAMBRE DES COMMUNES	Rob Merrifield, député, coprésident L'hon. Judy Sgro, c.p., député Paul Crête, député
PERSONNEL	Daniel Charbonneau Secrétaire exécutif June Dewetering Analyste
TRANSPORT	17 403.57 \$
HÉBERGEMENT	9 226.01 \$
HOSPITALITÉ	1 693.93 \$
INDEMNITÉS JOURNALIÈRES	2 566.52 \$
CADEAUX OFFICIELS	Ø \$
DIVERS / FRAIS D'INSCRIPTION	2 815.16 \$
TOTAL	33 705.19 \$